

**Постановление Земельного правительства о защитных мерах по
предотвращению распространения вируса SARS-Cov-2 (Corona-Verordnung –
CoronaVO)¹**

от 17 марта 2020 г.

(Редакция от 22 марта 2020 г.)

На основании ст. 32 в совокупности со ст. 28 абз. 1 предл. 1 и 2, и ст. 31 Закона о защите от инфекционных заболеваний (Infektionsschutzgesetz, IfSG) от 20 июля 2000 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 1045), с изменениями, внесенными законом от 10 февраля 2020 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 148), настоящим предписывается:

§ 1

Прекращение работы школ, яслей и детских садов

(1) До 19 апреля 2020 включительно, запрещается:

1. проведение уроков, внеурочных занятий и прочих школьных мероприятий в государственных школах, дошкольных отделениях детских садов, подготовительных классах и школах, а также в дошкольных отделениях частных детских садов;
2. использование школьных зданий для внешкольных целей;
3. работа дошкольных учреждений, яслей и детских садов;
4. работа любых групп продленного дня в школах.

¹ Неофициальная консолидированная версия согласно Второму постановлению Земельного правительства от 22 марта 2020 г. (обнародованного в чрезвычайном порядке согласно ст. 4 Закона об обнародовании постановлений и опубликованного в интернете на странице <https://stm.baden-wuerttemberg.de/de/service/presse/pressemitteilung/pid/landesregierung-beschliesst-massnahmen-gegen-die-ausbreitung-des-coronavirus/>)

(2) Запрет, приведенный в абз. 1, не распространяется на частные школьные учреждения в домах для несовершеннолетних согласно ст. 28 Закона о помощи детям и подросткам федеральной земли Баден-Вюртемберг (Kinder- und Jugendhilfegesetz für Baden-Württemberg), посещаемых учащимися круглый год, а также на круглогодично открытые социально-педагогические образовательные и консультационные центры с интернатами. Кроме этого, данный запрет не действует в отношении школ для профессиональной подготовки кадров в области ухода за престарелыми, больными, помощи по уходу за больными, ухода за больными детьми, помощи при родах (акушерства), санитаров скорой помощи, на школы для подготовки Технических ассистентов в области медицины и Технических ассистентов в области фармацевтики, учащиеся которых должны завершить обучение не позднее 30 мая 2020 г., а также на школы для повышения квалификации санитаров отделений интенсивной терапии. Министерство культуры имеет право определять исключения из предписаний, изложенных в абз. 1, для образовательных и консультационных центров коррекционной педагогики, специализирующихся на эмоциональном и социальном развитии, развитии зрения, слуха, духовном развитии, физическом и моторном развитии, учащихся, находящихся на длительном больничном лечении, а также в отношении соответствующих учреждений для детей младшего возраста, насколько это необходимо в связи с их особыми потребностями в стимулировании развития и уходе.

(3) Министерство культуры имеет право допускать исключения из предписаний, приведенных в абз. 1 и § 4 абз. 1 номер 4 и 5. Данное право также предоставляется Министерству социального обеспечения в отношении школ для обучения профессиям в области здравоохранения и социального обеспечения, а также Министерству по делам сельской местности и защите прав потребителей в отношении образовательных учреждений в сфере сельского хозяйства.

(4) Запрет, приведенный в абз. 1, не распространяется на учащихся начальной школы, начальных классов образовательных и консультационных центров в области коррекционной педагогики, подготовительных классов начальной школы, дошкольных отделений детских садов и классов 5 и 6 средней школы, а также на детей в детских воспитательных и подготовительных учреждениях, если оба родителя или воспитателя ребенка или единственный родитель или воспитатель ребенка работает в области критической инфраструктуры согласно абз. 6 и не подлежит замене. К единственным родителям или воспитателям ребенка приравниваются родители или

воспитатели, один из которых по веской причине не может заботиться о ребенке: решение о допустимости подобного исключения принимается после глубокого анализа ситуации коммуной, в которой находится соответствующее учреждение. Данным детям предоставляется место в специальной группе продленного дня на период прекращения учреждением, которое она заменяет, работы согласно абз. 1. Группа продленного дня организуется в учреждении, которое ребенок посещал до этого, персоналом данного учреждения. При этом, дети, посещающие данную группу, разделяются на подгруппы как можно меньшей численности; исключения из данного предписания разрешаются только ввиду наличия объективной невозможности. Во время коллективного приема пищи в специальных группах продленного дня необходимо, чтобы

1. места были расположены таким образом, чтобы расстояние между столами составляло не менее 1,5 м, и
2. стоячие места были расположены таким образом, чтобы расстояние между людьми составляло не менее 1,5 м.

Несоблюдение требований касательно минимального количества персонала согласно ст. 1 Постановления о детских дошкольных учреждениях (Kindertagesstättenverordnung, KiTaVO) в специальных группах продленного дня разрешается при неограниченном обеспечении возможности надзора за детьми.

(5) Посещение специальных групп продленного дня согласно абз. 4 исключено для детей,

1. имеющих или имевших контакт с инфицированным лицом, если после момента контакта прошло не более 14 дней, или
2. которые в течение предшествующих 14 дней находились в районе, классифицированном Институтом им. Роберта Коха (Robert Koch-Institut, RKI) в период пребывания там ребенка в качестве района повышенного риска, в том числе, если данный район был классифицирован в качестве района повышенного риска в течение 14 дней после возвращения из него ребенка, или

3. имеющих симптомы инфекции дыхательных путей или повышенную температуру тела.

(6) Критической инфраструктурой согласно абз. 4, в частности, считаются:

1. секторы электроэнергетики, водоснабжения, питания, информационной техники и телекоммуникаций, здравоохранения, финансов и страхования, логистики и транспорта, определенные в ст. 2-8 Постановления о критической инфраструктуре согласно Закону о безопасности и информационной технике (BSI-Kritisverordnung, BSI-KritisV),
2. вся инфраструктура обеспечения медицинского обслуживания и ухода за пациентами, включая вспомогательные области, поддерживающие данное обеспечение, ухода за престарелыми и амбулаторного лечения, в том числе, выходящие за рамки, указанные в ст. 6 Постановления о критической инфраструктуре,
3. правительство, администрация, парламент, учреждения юстиции, учреждения исполнения наказаний и экстрадиционного ареста, а также необходимые общественные учреждения жизненного обеспечения (включая учреждения согласно ст. 36 абзац 1 номер 4 Закона о защите от инфекционных заболеваний, служащие которых объявлены их работодателем незаменимыми.
4. полиция и пожарная служба (в том числе, добровольные пожарные дружины), а также, скорая и неотложная помощь, включая службы предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий.
5. радио и пресса,
6. служащие учреждений или предприятий общественного городского и пригородного транспорта, пассажирской железной дороги, а также служащие местных автобусных предприятий, задействованные в маршрутных перевозках.
7. дорожно-ремонтные и эксплуатационные дорожные службы,
8. сфера похоронных услуг.

(7) Министерство культуры имеет право в соответствии с имеющейся ситуацией определять дополнительные области критической инфраструктуры, выходящие за рамки, указанные в абзаце 6.

(8) Учащимся и детям, посещавшим учреждения, работа которых запрещается, и на которых не распространяются исключения, определенные в абзацах 1-7, посещение соответствующих учреждений запрещается. Лица, отвечающие за данных детей, обязаны обеспечить соблюдение данного запрета.

(9) Министерство культуры уполномочено в соответствии со ст. 32 предл. 2 Закона об инфекционных заболеваниях выносить постановления о продлении запрета согласно абзацу 1, определении его условий и организации специальных групп продленного дня согласно абзацам 4 и 5. Данные полномочия не затрагивают право компетентных органов назначать проведение дополнительных мероприятий в соответствии с Законом об инфекционных заболеваниях.

§ 2

Высшие учебные заведения

(1) Обучение в университетах педагогических институтах, высших художественных и музыкальных школах, институтах прикладных наук, Институте дуального обучения Баден-Вюртемберга и академиях федеральной земли Баден-Вюртемберг прерывается до 19 апреля 2020 г.; начатое обучение прекращается до указанной даты. Организация удаленного обучения через интернет разрешается. Порядок наверстывания отмененных занятий и экзаменов определяется высшим учебным учреждением под собственную ответственность. Высшие учебные заведения обязаны обеспечить получение учащимися всех академических результатов, предусмотренных в летний семестр 2020 года, и возможность учиться. Студенческие столовые и кафе остаются закрытыми до 19 апреля 2020 г. Земельные библиотеки остаются закрытыми для посещений до 19 апреля 2020 г. Доступ к библиотекам через интернет для научных целей не запрещается.

(2) Министерство науки уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона об инфекционных заболеваниях принимать постановления о продлении запрета

согласно абзацу 1, а также в отдельных случаях допускать обоснованные исключения. Данные полномочия не затрагивают право компетентных органов назначать проведение дополнительных мероприятий в соответствии с Законом об инфекционных заболеваниях.

§ 3

Запрет нахождения в местах общего пользования, собраний и прочих сборищ

(1) Нахождение в местах общего пользования разрешается лишь по одному, вместе с другим не проживающим в домохозяйстве лицом или в кругу членов своего домохозяйства. По отношению к другим людям, находящимся в местах общего пользования, необходимо, по возможности, соблюдать минимальную дистанцию в 1,5 м.

(2) Вне мест общего пользования мероприятия и прочие сборища численностью более пяти человек, за исключением права Ландтага и территориальных органов на самоорганизацию, запрещаются. Запрет, изложенный в предложении 1, действует, в частности, в отношении

1. собраний в объединениях, прочих спортивных организациях и учреждениях досуга, а также,
2. посещения вечерних образовательных курсов, музыкальных школ и прочих общественных и частных внешкольных образовательных учреждений.

(3) Запрет, изложенный в абзацах 1 и 2, не распространяется на мероприятия и прочие сборища, необходимые для обеспечения трудовой и служебной деятельности. Запрет, изложенный в абзаце 2, не распространяется на мероприятия и прочие сборища, участники которых

1. являются родственниками по прямой линии, т.е. родители, бабушка, дедушка, дети и внуки, или
2. проживают в одном домохозяйстве,

а также их супруги, гражданские партнеры или сожители.

(4) Запрет, приведенный в абзаце 1 и абзаце 2, не распространяется на мероприятия, сборища и встречи, предназначенные для обеспечения и охраны общественной безопасности, порядка и жизнедеятельности. К ним, в частности, относятся, суды, прокуратуры, нотариусы, органы и учреждения, выполняющие общественно-правовые задачи, последние – в случае, если они служат обеспечению и охране общественной безопасности, порядка и жизнедеятельности.

(5) Мероприятия и прочие сборища в церквях, мечетях, синагогах, а также собрания представителей прочих религиозных сообществ запрещаются. Исключения могут допускаться Министерства по делам культуры с учетом профилактическим мер защиты от инфекций.

(6) Компетентные органы имеют право при наличии веских причин и с определением условий для защиты от инфекций допускать исключения из запрета согласно абзацам 1 и 2. Веская причина имеется, в частности, в случае если:

1. собрания и прочие мероприятия служат сохранению критической инфраструктуры согласно § 1 абз. 6, или
2. речь идет о предписываемых законодательством мероприятиях, перенос которых невозможен.

(7) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона об инфекционных заболеваниях принимать постановления об изменении количества участников, указанного в абзацах 1 и 2, и определять при этом различные ограничения в отношении мероприятий, проводимых в закрытых помещениях и на открытом воздухе.

§ 3а

Запрет поездок из районов повышенного риска за границей

(1) Поездки и путешествия из районов повышенного риска за границей согласно классификации Института им. Роберта Коха на или через территорию федеральной

земли Баден-Вюртемберг, за исключением поездок к месту работы, деятельности или занятости, проживания, доставки или отправки товара, а также особо обоснованных тяжелых обстоятельств (например, смерть члена семьи), запрещены.

(2) При этом разрешаются только те поездки, которые по разумным причинам позволяют наиболее быстро и безопасно достичь место работы, деятельности или занятости, проживания, доставки или отправки товара. Прерывание поездки, в частности, для осуществления покупок или проведения досуга, запрещено.

(3) При поездках к месту работы, деятельности или занятости необходимо иметь при себе заполненную и подписанную справку лица, регулярно совершающего поездки от места жительства к месту работы и обратно (Pendlerbescheinigung), выданную федеральной полицией, или заполненное разрешение федеральной земли Баден-Вюртемберг на въезд на территорию Федеративной Республики Германия для осуществления профессиональной деятельности; при пользовании автотранспортом справку или разрешение необходимо расположить на видном месте за лобовым стеклом.

§ 4

Заккрытие учреждений

(1) До 19 апреля 2020 г. запрещается работа следующих учреждений:

1. любые культурные учреждения, в частности, музеи, театры, открытые кинотеатры,
2. любые образовательные учреждения, в частности, академии, учреждения повышения квалификации, вечерние образовательные курсы, музыкальные школы, молодежные школы искусств,
3. кинотеатры,
4. плавательные и крытые бассейны, термальные ванны, развлекательные бассейны, сауны,

5. все общественные и частные спортивные сооружения и объекты, в частности, фитнес-студии, школы танцев и прочие аналогичные учреждения,
6. дома молодежи,
7. общественные библиотеки,
8. развлекательные учреждения, в частности, игральные салоны, казино, букмекерские конторы,
9. публичные дома, бордели и аналогичные учреждения,
10. предприятия общественного питания и прочие аналогичные учреждения, такие как кафе, кафе-мороженые, бары, шаша-бары, клубы, дискотеки и пивные,
11. ярмарки, выставки, парки развлечений, зоопарки, центры досуга (в том числе, на открытом воздухе), специальные магазины и прочие аналогичные учреждения,
12. все прочие точки розничной торговли, не относящиеся к учреждениям, приведенным в абзаце 3, в частности, аутлет-центры,
13. общественные игровые и спортивные площадки.
14. парикмахерские, салоны татуажа и пирсинга, массажные, косметические, маникюрные и педикюрные салоны, а также, солярии,
15. гостиничные предприятия, кемпинги, стоянки автокемперов; размещение постояльцев может в виде исключения осуществляться в деловых, служебных или – при наличии особо тяжелых обстоятельств – в личных целях, и
16. Эксплуатация туристических автобусов в туристических целях.

(2) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона об инфекционных заболеваниях запрещать работу прочих учреждений или ставить их работу в зависимость от соблюдения определенных условий.

(3) Запрет, приведенный в абзаце 1, не распространяется на:

1. магазины розничной торговли продуктами питания и напитками, включая пекарни, мясные магазины, фермерские лавки, за исключением магазинов, торгующих только вином и другими алкогольными напитками,
2. еженедельные рынки,
3. службы приема и доставки посылок, включая соответствующие службы интернет-магазинов,
4. продажу блюд на вынос предприятиями общественного питания,
- 4а. Столовые для сотрудников предприятия или общественных учреждений при соблюдении положений, изложенных в § 1 абзац 4 предложение 5
5. точки раздачи бесплатных продуктов питания нуждающимся,
6. аптеки, магазины бытовой химии, магазины санитарных товаров, салоны слуховых аппаратов, салоны оптики и центры медицинского педикюра,
7. автозаправочные станции,
8. почтовые отделения, банки и сберегательные кассы, а также сервисные центры телекоммуникационных предприятий,
9. химчистки и прачечные самообслуживания,
10. газетные и журнальные киоски,
11. центры крестьянской взаимопомощи,
12. магазины строительных и садовых товаров, зоомагазины,
13. магазины оптовой торговли.

При наличии в торговой точке смешанного ассортимента, продажа компонентов ассортимента, разрешенных к продаже согласно предложению 1, разрешается в том случае, если разрешенная часть смешанного ассортимента преобладает над запрещенной частью; при этом данным торговым точкам разрешается продажа всех

товаров, которыми они обычно торгуют. В случае если преобладает запрещенная часть смешанного ассортимента, то при обеспечении пространственного разделения разрешается продажа только разрешенного компонента смешанного ассортимента. Исключения, приведенные в предложении 1, действуют исключительно при обеспечении соблюдения требуемых стандартов гигиены. Работа в воскресные и праздничные дни ограничено допустима в период с 12.00 ч до 18.00 ч, если работа соответствующего учреждения в воскресные и праздничные дни уже не разрешена имеющимися предписаниями. Работа торговых центров и магазинов разрешается только в рамках исключений, изложенных в предложении 1. Министерство экономики уполномочено определять в данном отношении ограничительные условия.

§ 5

(отменен)

§ 6

Меры по защите лиц, подверженных повышенному риску

(1) Визиты посетителей в учреждения, указанные в ст. 23 абзац 3 предл. 1 номер 1 и 3-5 Закона об инфекционных заболеваниях, а также в частично стационарные учреждения для людей, нуждающихся в уходе и поддержке, и инвалидов, включая учреждения для кратковременного ухода, запрещаются. Данный запрет не распространяется на

1. специализированные психиатрические больничные учреждения, за исключением специализированных больничных учреждений в области геронтопсихиатрии,
2. специализированные больничные учреждения психосоматической терапии, а также,
3. специализированные больничные учреждения детской и подростковой психиатрии,

включая их соответствующие дневные стационары.

(2) Визиты посетителей в стационарные учреждения для людей, нуждающихся в уходе и поддержке, или инвалидов, а также в учреждения сопровождаемого проживания с амбулаторным уходом, эксплуатируемые специализированным поставщиком услуг и работающие согласно Закону о проживании, участии в общественной жизни и уходе, запрещаются. Данные учреждения могут разрешать визиты посетителей при возможности принятия соответствующих мер по защите от инфекций.

(3) Визиты посетителей в учреждения, указанные в абзацах 1 и 2, по иным, в частности, профессиональным основаниям, разрешаются только в исключительных случаях и исключительно с согласия руководства учреждения. При разрешении визита должны приниматься соответствующие меры по защите от инфекции.

(4) Лицам, имевшим в течение предыдущих 14 дней контакт с инфицированным лицом, а также лицам с признаками заболеваний дыхательных путей или с повышенной температурой тела доступ в учреждения, указанные в абзацах 1 и 2, запрещается. Лица, желающие посетить соответствующее учреждение для лечения или приема, должны получить предварительное согласие учреждения. Исключения из предписания, приведенного в предложении 2, допускаются только в чрезвычайных случаях. По возможности, в данных случаях также должны приниматься меры по защите от инфекций.

(5) В целях обеспечения медицинского обслуживания и ухода лица, работающие в соответствующем учреждении, которым согласно положениям абзаца 4 должен был бы быть запрещен доступ в данное учреждение, могут после проведения оценки имеющихся рисков продолжить профессиональную деятельность в данном учреждении с соблюдением мер по защите от инфекций. Решение о продолжении деятельности и принятии необходимых защитных мер принимается учреждением.

(6) Исключения из предписаний, приведенных в абзацах 1, 2 и 4 могут допускаться учреждениями в отдельных случаях и с назначением ограничительных условий для близких лиц, например, в рамках сопровождения умирающих или сопровождения больного ребенка. В случаях, указанных в абзаце 4, обязательно должны соблюдаться меры по защите от инфекций.

(7) Оказание услуг по сопровождению и уходу, подготовке к уходу и в области ухода, оказываемые в форме групповых мероприятий, временно прекращается ввиду

повышенной опасности заражения, в частности, лиц из категорий повышенного риска. К услугам, оказание которых прекращается в соответствии с предложением 1, в частности, относятся:

1. услуги согласно ст. 45с абзац 1 предложение 1 номер 1 Одиннадцатого тома Социального кодекса (Sozialgesetzbuch, SGB XI), в совокупности со ст. 6 абзац 1 Постановления об услугах по оказанию поддержки (Unterstützungsangebotsverordnung, UstA-VO), в частности,
 - a) групповые услуги (для лиц с преимущественно когнитивными ограничениями, например, лицам, страдающим старческим слабоумием, и нуждающимся в уходе),
 - b) услуги для оказания поддержки в быту (например, групповые поездки инвалидов и лиц, нуждающихся в уходе,
2. волонтерские инициативы согласно ст. 45с абзац 1 предложение 1 номер 2 Одиннадцатого тома Социального кодекса в совокупности со ст. 7 Постановления об услугах по оказанию поддержки, организуемые в качестве групповых мероприятий, а также,
3. услуги по самопомощи согласно ст. 45d Одиннадцатого тома Социального кодекса в совокупности со ст. 8 Постановления об услугах по оказанию поддержки.

(8) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний принимать постановления о прочих мера по защите лиц, подвергающихся риску заражения, от инфицирования SARS-Cov-2 и вносить изменения в положения данного параграфа.

(9) Информация о запрете посещения согласно абзацам 1-4 должна размещаться в учреждениях в хорошо заметной форме, например, в виде бросающегося в глаза объявления на входных дверях.

§ 7

Запрет на посещение

В учреждениях, указанных в § 1 абзац 1, § 2 абзац 1 и § 6 абзац 1, работа которых не будет полностью прекращена, действует категорический запрет на посещение лицами, находившимися в течение последних 14 дней в районах повышенного риска за границей или в особо затронутых регионах Германии согласно классификации Института им. Роберта Коха, имевшими контакт с инфицированным лицом, симптомы инфекции дыхательных путей или повышенную температуру тела.

(2) отменен.

§ 8

Прочие мероприятия согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний

Настоящее положение не затрагивает право компетентных органов на назначение дополнительных мероприятий для защиты от инфекций. Высшим компетентным полицейским органом для назначения мероприятий согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний является Министерство социального обеспечения. Министерство социального обеспечения осуществляет специальный надзор над мероприятиями, осуществляемыми местными органами полиции, наделенными соответствующей компетенцией согласно § 1 абзац 6 Постановления Министерства социального развития о компетенциях согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний.

§ 9

Вступление в силу

Настоящее постановление вступает в силу со дня обнародования. Одновременно теряет силу постановление о защитных мерах по предотвращению распространения коронавируса от 16 марта 2020 года.

§ 10

Прекращение действия

(1) Действие настоящего постановления прекращается 15 июня 2020 г.

(2) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний изменить дату прекращения действия настоящего постановления.

Штутгарт, 17 марта 2020

Правительство федеральной земли Баден-Вюртемберг:

Кречман

Штробль	Зитцманн
Д-р Айзенманн	Бауэр
Унтерштеллер	Д-р Хоффмайстер-Краут
Луха	Хаук
Вольф	Херманн
Эрлер	